



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 74 повестки дня: Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости Доклад Третьего комитета.	817
Пункт 82 повестки дня: Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека: доклад Генерального секретаря Доклад Третьего комитета.	817
Пункт 84 повестки дня: Международные пакты о правах человека: а) доклад Комитета по правам человека; б) о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря Доклад Третьего комитета.	817
Пункт 87 повестки дня: Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод Доклад Третьего комитета.	817
Пункт 17 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах (<i>продолжение</i>): f) назначение трех членов и трех заместителей членов Комитета по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций Доклад Пятого комитета.	823
Пункты 102 и 12 повестки дня: План конференций: доклад Комитета по конференциям (<i>окончание</i>) Доклад Экономического и Социального Совета (<i>продолжение</i>) Доклад Пятого комитета.	823
Пункт 110 повестки дня: О положении с подписанием и ратификацией Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся уважения прав человека в период вооруженных конфликтов: доклад Генерального секретаря Доклад Шестого комитета.	823
Пункт 50 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: а) доклад Генерального комиссара; б) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ; с) доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины; d) доклады Генерального секретаря Доклад Специального политического комитета.	824

Стр.	Пункт 52 повестки дня: Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира Доклад Специального политического комитета.	824
------	--	-----

Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ
(Объединенная Республика Танзания).

ПУНКТ 74 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА (A/34/686)

ПУНКТ 82 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА (A/34/695)

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Международные пакты о правах человека:
а) доклад Комитета по правам человека;
б) о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря**

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА (A/34/687)

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА (A/34/704)

1. Г-н КОМИССАРОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика), Докладчик Тре-

тьего комитета: Г-н Председатель, я имею честь представить четыре доклада Третьего комитета по пунктам 74, 82, 84 и 87 повестки дня.

2. Доклад по пункту 74 повестки дня [документ А/34/686] содержит в пункте 8 проект резолюции, который был принят Комитетом без голосования.

3. Доклад по пункту 82 повестки дня содержится в документе А/34/695. Третий комитет в пункте 12 упомянутого доклада рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить проект резолюции, который был принят Комитетом в результате заносимого в отчет заседания голосования.

4. Доклад по пункту 84 повестки дня содержится в документе А/34/687. Проект резолюции по данному пункту повестки дня, принятый Третьим комитетом без голосования, содержится в пункте 10 доклада.

5. Доклад по пункту 87 повестки дня содержится в документе А/34/704. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять четыре проекта резолюции, содержащиеся в пункте 31 доклада. Проекты I, II и III были приняты Комитетом в результате голосования, проект резолюции IV был принят без голосования.

6. Комитет также принял без голосования проект решения, содержащийся в пункте 32 доклада. Далее, я хотел бы обратить ваше внимание на то, что текст в пункте 32 должен читаться так:

«32. Третий комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

«Генеральная Ассамблея просит Комиссию по правам человека...».

Далее следует тот же текст, что и в докладе.

В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Третьего комитета.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Позиции делегаций относительно рекомендаций, содержащихся в докладах Третьего комитета Ассамблее, отражены в соответствующих кратких отчетах Комитета.

8. Я позволю себе напомнить членам Генеральной Ассамблеи о решении, принятом Ассамблеей относительно организации ее работы; согласно этому решению,

«...когда один и тот же проект резолюции рассматривается в Главном комитете и на пленарном заседании, делегация, по возможности, объясняет мотивы своего голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от голосования в Комитете» [4-е заседание, пункт 349].

9. Сначала мы рассмотрим доклад Третьего комитета по пункту 74 повестки дня [А/34/686]. Ас-

самблея должна принять решение по проекту резолюции, озаглавленному «Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости», который рекомендован Третьим комитетом в пункте 8 его доклада. Третий комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 34/43).

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея переходит к рассмотрению доклада Третьего комитета по пункту 82 повестки дня [А/34/695].

11. Слово предоставляется делегациям, выразившим желание выступить по мотивам голосования до его проведения.

12. Г-жа ВАРЗАЗИ (Марокко) (говорит по-французски): Моя делегация считает необходимым вновь повторить то, что было сказано ею в Третьем комитете перед голосованием по проекту резолюции о правах человека в связи с всеобщим осуществлением права народов на самоопределение.

13. Во все предшествующие годы мы считали своим долгом не только голосовать за этот проект, но и выступать в его защиту. Поэтому мы с глубоким сожалением восприняли тот факт, что в данном проекте упомянута проблема, касающаяся отношений только между двумя сторонами, не имеющая ничего общего с работой и сферой компетенции Третьего комитета. Мы приложили максимум усилий, чтобы авторы внесли в него изменения, которые позволили бы нам по крайней мере воздержаться при его голосовании.

14. Поскольку мы не добились своего, мы считаем, что в нынешнем пункте 5 постановляющей части проекта резолюции содержится ряд положений, с которыми мы не можем согласиться. Следовательно, если данный пункт, по которому мы требуем раздельного голосования, будет оставлен в проекте резолюции, мы будем вынуждены голосовать против проекта в целом, как мы уже поступили в Третьем комитете.

15. Г-н РИОС (Панама) (говорит по-испански): Моя делегация имеет ряд оговорок в отношении пункта 14 постановляющей части проекта резолюции, который ставится на голосование. Поэтому мы заявляем, что воздержимся при голосовании.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы должны принять решение по проекту резолюции, озаглавленному «Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека», который рекомендован Третьим комитетом в пункте 12 его доклада. Делегация Марокко попросила поставить пункт 5 постановляющей части проекта резолюции

на раздельное голосование. Была высказана просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Бутан, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика¹, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Иран, Ямайка, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави¹, Малайзия¹, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сингапур, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия.

Голосовали против: Коморские Острова, Габон, Марокко, Саудовская Аравия, Сенегал, Заир.

Воздержались: Аргентина, Бахрейн, Барбадос², Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Дания, Эквадор, Египет, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Люксембург, Мальдивские Острова, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Филиппины, Португалия, Испания, Тунис, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта.

Пункт 5 постановляющей части принимается 81 голосом против 6 при 44 воздержавшихся³.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Ассамблея переходит к голосованию по проекту

¹ Впоследствии делегации Доминиканской Республики, Малави и Малайзии информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, воздержавшихся при голосовании.

² Впоследствии делегация Барбадоса информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за этот пункт.

³ Впоследствии делегация Либерии информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за этот пункт.

резолуции в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад, и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Центральноафриканская Республика, Фиджи, Габон, Греция, Гватемала, Гондурас, Берег Слоновой Кости, Япония, Непал, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Португалия, Самоа, Сенегал, Испания, Уругвай.

Проект резолюции принимается 105 голосами против 20 при 16 воздержавшихся (резолюция 34/44).

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Слово предоставляется представителю Доминиканской Республики, выразившему желание выступить по мотивам голосования после его проведения.

⁴ Впоследствии делегация Либерии информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за этот проект резолюции.

19. Г-н ЭСКУА ГЕРРЕРО (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Делегация моей страны голосовала за резолюцию в целом, но мы хотели бы сделать оговорки в отношении шестого абзаца преамбулы и пунктов 3, 10 и 14 постановляющей части.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Генеральная Ассамблея рассмотрит доклад Третьего комитета по пункту 84 повестки дня [A/34/687]. Ассамблее предстоит принять решение по проекту резолюции, рекомендованному Третьим комитетом в пункте 10 этого доклада. Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 34/45).

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Турции, выразившему желание выступить по мотивам голосования.

22. Г-н КЮРАКАН (Турция) (*говорит по-английски*): Моя делегация не приняла участия в прениях по пункту 84 повестки дня в Третьем комитете, которые касались главным образом доклада Комитета по правам человека Генеральной Ассамблее [A/34/40]. Это никоим образом не должно истолковываться в том смысле, что мы не уделяем должного внимания работе Комитета по правам человека. Напротив, моя делегация придает большое значение работе Комитета и высоко ценит его конструктивные усилия в области прав человека, которые в очередной раз нашли отражение в его докладе. Однако моя делегация хотела бы официально заявить, что у нее имеются оговорки по поводу пунктов 372—389 этого доклада.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Генеральная Ассамблея рассмотрит доклад Третьего комитета по пункту 87 повестки дня [A/34/704]. Ассамблее предстоит принять решения по четырем проектам резолюций, рекомендованным Третьим комитетом в пункте 31 доклада, и по проекту решения, представленному в пункте 32.

24. Начнем с проекта резолюции I, озаглавленного «Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод». Доклад Пятого комитета по административным и финансовым последствиям этого проекта резолюции содержится в документе A/34/708. Была высказана просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалисти-

ческая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Люксембург, Малави, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции I принимается 136 голосами против 1 при 7 воздержавшихся (резолюция 34/46)⁵.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы переходим к проекту резолюции II, озаглавленному «Службы Секретариата, занимающиеся вопросами прав человека». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бирма⁶, Бурунди⁶, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кипр, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет⁶, Сальвадор,

⁵ То же.

⁶ Впоследствии делегации Бирмы, Бурунди и Египта информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, воздержавшихся при голосовании.

Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Руанда, Самоа, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Замбия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бенин, Бразилия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Конго, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Эфиопия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гвинея, Гвинея-Бисау, Венгрия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Польша, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Того, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир.

Проект резолюции II принимается 103 голосами при 39 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 34/47) ⁷.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции III озаглавлен «Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Канада, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия,

Германии, Федеративная Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Кения, Ливан, Лесото, Люксембург, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Португалия, Руанда, Самоа, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Суринам, Свазиленд, Швеция, Тунис, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Замбия.

Голосовали против: Афганистан, Ангола, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Эфиопия, Германская Демократическая Республика, Гвинея, Венгрия, Лаосская Народная Демократическая Республика, Мадагаскар, Монголия, Оман, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Судан, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Вьетнам, Йемен, Югославия.

Воздержались: Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Бразилия, Бирма, Бурунди, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Конго, Кипр, Египет, Габон, Греция, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Иордания, Малави, Малайзия, Мавритания, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Пакистан, Филиппины, Катар, Сан-Томе и Принсипи, Сомали, Шри Ланка, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Объединенная Республика Танзания, Заир.

Проект резолюции III принимается 72 голосами против 26 при 40 воздержавшихся (резолюция 34/48) ⁸.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции IV, озаглавленному «Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека». Третий комитет принял проект резолюции IV без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции IV принимается (резолюция 34/49).

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): И наконец, мы переходим к проекту решения, содержащемуся в пункте 32 доклада, где речь идет о службах Секретариата, занимающихся вопросами прав человека. Третий комитет принял этот проект без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект решения принимается (решение 34/417).

⁷ Впоследствии делегация Либерии информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

⁸ То же.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь слово предоставляется делегациям, выразившим желание выступить по мотивам голосования после его проведения.

30. Г-н ШМИД (Австрия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выступить по мотивам голосования в связи с проектом резолюции I, который был только что принят.

31. В ходе прений в Третьем комитете по проекту резолюции, первоначально содержавшемуся в документе А/С.3/34/L.15, моя делегация выдвинула ряд предложений, которые мы считали конструктивными. На наш взгляд, внесение в текст проекта предложенных нами изменений сделало бы его приемлемым для всех делегаций. Нам, однако, приходится с сожалением констатировать, что дух взаимных уступок не восторжествовал на заключительной стадии прений. В этих условиях моя делегация сочла необходимым воздержаться при голосовании в Третьем комитете.

32. Моя делегация хотела бы, чтобы проект резолюции I, содержащийся в пункте 31 документа А/С.3/704, был принят путем консенсуса, так как мы считаем, что принципы, содержащиеся в этой резолюции, отражают элементы, имеющие важное значение для будущего развития прав человека. Моя делегация проголосовала за резолюцию потому, что мы придаем большое значение ее направленности.

33. Однако у нас оставались некоторые оговорки по поводу определенных частей этой резолюции, которые, на наш взгляд, заслуживали дальнейшей разработки до их включения в текст. Эти оговорки были ясно высказаны нами в ходе прений в Третьем комитете⁹ и содержатся в предложении Австрии, внесенном на рассмотрение этого Комитета.

34. Завершая свое выступление по мотивам голосования, я позволю себе отметить, что тот факт, что мы голосовали за резолюцию, не влияет на нашу позицию в отношении резолюции 32/130.

35. Г-жа ЛОРАНЖЕ (Канада) (*говорит по-французски*): От имени моей делегации я хотела бы изложить позицию правительства Канады по проектам резолюций, предложенным на наше рассмотрение по пункту 87 повестки дня.

36. В ходе обсуждения данного вопроса в Третьем комитете состоялся плодотворный обмен мнениями. Вместе с тем участь предложений, которые были представлены на рассмотрение Третьему комитету, вызывает разочарование у нашей делегации. Приступая к обсуждению пункта 87 повестки дня, многие делегации считали, что наша Организация должна уделить больше внимания вопросам нарушения прав человека во всем мире. С этой целью представлялось крайне важным усилить

службы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами прав человека, техническая помощь и рекомендации которых в данном случае необходимы.

37. Кроме того, казалось жизненно важным усилить возложенную на Генерального секретаря Уставом Организации роль по оказанию добрых услуг. Правительство Канады весьма волнует этот последний момент, и поэтому моя делегация считает целесообразным предложить на рассмотрение проект резолюции, предусматривающий назначение Специального представителя Генерального секретаря с полномочиями, которые позволяли бы ему в ситуациях, рассматриваемых как серьезные, способствовать примирению в целях соблюдения принципов, принятых нашей Организацией в области прав человека.

38. Цели, о которых я сейчас упомянула, были понятны членам Комитета. Однако в этом году оказалось невозможным прийти к единому мнению относительно путей их достижения. Проект резолюции I, представленный на рассмотрение Комитета под индексом А/С.3/34/L.15, полезен как с точки зрения выяснения причин, так и с точки зрения определения порядка рассмотрения нарушений прав человека. Но, к сожалению, внимательный наблюдатель сразу же заметит, что в проекте резолюции вопросы, вызывающие наибольшую озабоченность у мирового сообщества, не нашли достаточно сбалансированного и полного отражения.

39. В проекте резолюции II нашло отражение стремление к определенному прогрессу в деле повышения роли Организации Объединенных Наций в области прав человека. Однако мы еще далеки от реализации высказанных рядом государств надежд на прогресс в области прав человека, которого можно было ожидать начиная с текущей сессии.

40. Что же касается проекта резолюции, который был представлен Канадой [А/С.3/34/L.18], то моя делегация в конечном счете приняла решение не представлять его на голосование в этом году, поскольку ряд делегаций выразили пожелание, чтобы были глубже рассмотрены во всей своей совокупности различные методы и средства, способные наилучшим образом обеспечить эффективное осуществление прав человека.

41. Моя делегация хотела бы с сожалением вновь подчеркнуть тот факт, что достичь большего в ходе настоящей сессии не представилось возможным. Но, поскольку на данном этапе важно повысить эффективность тех средств, которые позволяют нашей Организации выполнить обязательства, провозглашенные в Уставе, канадское правительство намерено продолжить обсуждение данного вопроса в ходе тридцать шестой сессии Комитета по правам человека.

42. Г-н ФТОРП (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия проголосовала сегодня за проект резолюции I, внесенный в связи с пунктом 87 повестки дня, еще раз продемонстри-

⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Третий комитет, 33-е заседание, пункт 45; 35-е заседание, пункт 9, и 36-е заседание, пункт 64; и там же, Третий комитет, Сессионный выпуск, исправление.*

ровав нашу давнюю поддержку общих принципов, включенных в эту резолюцию. Однако у правительства Новой Зеландии остаются конкретные оговорки, которые моя делегация высказала до голосования в Третьем комитете, когда Новая Зеландия воздержалась при голосовании проекта резолюции, содержащегося в документе А/С.3/34/L.15/Rev.2.

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах (продолжение)*:

- f) назначение трех членов и трех заместителей членов Комитета по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций

ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (А/34/526)

ПУНКТЫ 102 И 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ

План конференций: доклад Комитета по конференциям (окончание)**

Доклад Экономического и Социального Совета (продолжение)

ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (А/34/625)

43. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ассамблея приступает к рассмотрению доклада Пятого комитета по пункту 17 f повестки дня, касающегося назначений для заполнения вакансий в Комитете по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций [А/34/526]. В Комитете рекомендованный им проект решения был принят путем аккламации. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект решения принимается (решение 34/309).

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы возобновляем рассмотрение пунктов 102 и 12 повестки дня, касающихся плана конференций. Доклад Пятого комитета содержится в документе А/34/625.

45. Члены Ассамблеи помнят, что Генеральная Ассамблея на 51-м пленарном заседании 1 ноября отложила для проведения дальнейших консультаций рассмотрение проекта резолюции, рекомендованного Комитетом в пункте 12 его доклада. Исходя из результатов консультаций между Председателем Пятого комитета и председателями других главных комитетов, я считаю: что касается кратких отчетов вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, то пункт 2 постановляющей части проекта резолюции должен применяться в течение экспериментального периода сроком в один год, в конце которого Генеральный секретарь в соответствии с пунктом 2 раздела I резолюции 33/56 от 14 декабря 1978 года представит доклад Генеральной Ассамблее на тридцать пятой сессии.

* Перенесено с 46-го заседания.

** Перенесено с 51-го заседания.

46. В ходе этого экспериментального периода для Комиссии международного права и Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, сохранится практика составления кратких отчетов. Если нет возражений, считаю, что это предложение принимается (*решение 34/418*).

47. Исходя из этого, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект резолюции, содержащийся в пункте 12 документа А/34/625?

Проект резолюции принимается (резолюция 34/50).

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ

О положении с подписанием и ратификацией Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся уважения прав человека в период вооруженных конфликтов: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (А/34/702)

48. Г-н ЭНХСАЙХАН (Монголия), Докладчик Шестого комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Шестого комитета по пункту 110 повестки дня, содержащийся в документе А/34/702.

49. Как помнят представители, этот пункт был включен в повестку дня в соответствии с пунктом 4 резолюции 32/44 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года, который, в частности,

«настоятельно призывает государства безотлагательно рассмотреть вопрос о подписании и ратификации или присоединении к двум Дополнительным протоколам к Женевским конвенциям 1949 года...».

Эти Протоколы были приняты Дипломатической конференцией по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, призываемого в период вооруженных конфликтов, последняя сессия которой состоялась в Женеве в январе — июне 1977 года.

50. В вышеупомянутой резолюции также выражена озабоченность Генеральной Ассамблеи по поводу этого вопроса. В ней содержится призыв к государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к Женевским конвенциям 1949 года, а также призыв ко всем сторонам в вооруженных конфликтах

«...признавать и выполнять свои обязательства по существующим актам международного гуманитарного права и соблюдать международные применяемые гуманитарные нормы, в частности Гаагские конвенции 1899 и 1907 годов, Женевский протокол 1925 года и Женевские конвенции 1949 года».

51. При рассмотрении данного вопроса в этом году Шестой комитет имел в своем распоряжении доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 8 этой резолюции и под-

готовленный на основе сведений, которые были предоставлены правительством Швейцарии, депозитарием Протоколов, принятых в Женеве 8 июня 1977 года.

52. Я хотел бы обратить внимание делегатов на пункт 7 доклада Комитета, в котором содержится проект резолюции, рекомендованный Комитетом Генеральной Ассамблеи и принятый Комитетом путем консенсуса. Представитель одного из государств выступил с заявлением в связи с этим проектом резолюции.

53. В соответствии с положениями предложенного проекта резолюции Генеральная Ассамблея, в частности, примет к сведению тот факт, что до сих пор лишь ограниченное число государств ратифицировали Дополнительные протоколы к Женевским конвенциям 1949 года или присоединились к ним. Затем Генеральная Ассамблея выразит уверенность в том, что установленные гуманитарные нормы, касающиеся вооруженных конфликтов, сохраняют свое значение, что существует необходимость обеспечить полное соблюдение прав человека в период вооруженных конфликтов в ожидании скорейшего устранения таких конфликтов, а также необходимость дальнейшего совершенствования и развития совокупности гуманитарных норм, которые касаются периода вооруженных конфликтов и часть которых образуют Дополнительные протоколы к Женевским конвенциям 1949 года.

54. В свете изложенного ранее Генеральная Ассамблея в пунктах постановляющей части проекта резолюции вновь обращается с содержащимся в резолюции 32/44 призывом, чтобы все государства безотлагательно рассмотрели вопрос о ратификации и присоединении к двум Дополнительным протоколам к Женевским конвенциям 1949 года, и просит Генерального секретаря ежегодно, предпочтительно в начале каждого календарного года, докладывать Генеральной Ассамблее о положении с ратификацией этих двух протоколов и присоединении к ним, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла рассмотреть данный вопрос на более поздней стадии, если она сочтет это необходимым.

55. Я искренне надеюсь, что Генеральная Ассамблея примет предложенный проект резолюции путем консенсуса.

В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Шестого комитета.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Позиции делегаций в отношении рекомендаций, содержащихся в докладе Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, отражены в соответствующих кратких отчетах Комитета.

57. Ассамблея приступает к принятию решения по рекомендованному в пункте 7 доклада Шестого комитета [A/34/702] проекту резолюции, озаглавленному «О положении с подписанием и

ратификацией Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся уважения прав человека в период вооруженных конфликтов». Шестой комитет принял проект резолюции на основе консенсуса. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 34/51).

ПУНКТ 50 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ:

- a) доклад Генерального комиссара;
- b) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
- c) доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины;
- d) доклады Генерального секретаря

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/34/656)

ПУНКТ 52 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/34/678)

58. Г-н КОТТОН (Новая Зеландия), Докладчик Специального политического комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее два доклада Специального политического комитета; они относятся к пунктам 50 и 52 повестки дня.

59. Первый доклад по пункту 50 повестки дня содержится в документе A/34/656. При обсуждении этого пункта повестки дня Специальный политический комитет был удостоен чести присутствием Генерального комиссара БАПОР г-на Олова Рюдбека, который заменил на этом посту г-на Томаса Макэлхيني. Многие представители, поздравляя г-на Рюдбека с назначением, выразили также признательность г-ну Макэлхину за его работу. Девять заседаний Специального политического комитета были посвящены рассмотрению доклада. В ходе общих прений было сделано более 50 заявлений. Комитет рассмотрел и принял все шесть проектов резолюций. Эти шесть проектов резолюций изложены в подпунктах А — F пункта 26 доклада Комитета. Генеральной Ассамблее рекомендуется принять эти проекты резолюций.

60. Во втором докладе, который я имею честь представить Генеральной Ассамблее, изложены результаты рассмотрения Специальным политическим комитетом пункта 52 повестки дня. Этот доклад со-

держится в документе А/34/678. Этот пункт рассматривался на четырех заседаниях Комитета. В общих прениях участвовали 28 делегаций. Проект резолюции, представленный на рассмотрение Комитета, был принят на основе консенсуса. Текст этого проекта резолюции содержится в пункте 6 доклада Комитета. Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять этот проект резолюции.

В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Специального политического комитета.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Позиции делегаций в отношении рекомендаций, содержащихся в докладах Специального политического комитета Генеральной Ассамблее, отражены в соответствующих кратких отчетах.

62. Генеральная Ассамблея сначала будет рассматривать доклад Специального политического комитета по пункту 50 повестки дня [А/34/656]. Ассамблея приступает к принятию решения по шести проектам резолюций, рекомендованным Специальным политическим комитетом в пункте 26 доклада.

63. Проект резолюции А озаглавлен «Помощь палестинским беженцам». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам,

Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Израиль.

Проект резолюции А принимается 140 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против (резолюция 34/52 А).

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции В озаглавлен «Помощь лицам, перемещенным в результате военных действий в июне 1967 года». Специальный политический комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит аналогичным образом?

Проект резолюции В принимается (резолюция 34/52 В).

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции С озаглавлен «Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зе-

ландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции С принимается 138 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 34/52 С).

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции озаглавлен «Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ». Специальный политический комитет принял проект резолюции D без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 34/52 D).

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции E озаглавлен «Население и беженцы, перемещенные с 1967 года». Поступило предложение о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврита-

ния, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Австралия, Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Исландия, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции E принимается 121 голосом против 3 при 16 воздержавшихся (резолюция 34/52 E)¹⁰.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Наконец, мы приступаем к голосованию проекта резолюции F, озаглавленному «Палестинские беженцы в полосе Газа». Поступило предложение о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада¹¹, Острова Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото,

¹⁰ Впоследствии делегация Канады информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших против проекта резолюции.

¹¹ Впоследствии делегация Канады информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании.

Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались: Гватемала, Берег Слоновой Кости, Либерия, Малави, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции F принимается 136 голосами против 1 при 5 воздержавшихся (резолюция 34/52 F).

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Переходим к пункту 52 повестки дня. Ассамблея примет решение по рекомендованному в пункте 6 доклада Специального политического комитета [A/34/678] проекту резолюции, озаглавленному «Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах». Специальный политический комитет принял проект резолюции путем консенсуса. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 34/53).

Заседание закрывается в 16 час. 05 мин.